



Đăng ký mượn sách

1. Nhiệt liệt chào mừng quý vị đến thư viện.
2. Thư viện rất hân hạnh được tiếp đón quý vị. Trong giờ mở cửa, quý vị được tự do sử dụng các phương tiện thông tin có trong thư viện.
3. Quý vị có thể mượn trong thư viện của chúng tôi các phương tiện thông tin sau đây:

- Sách
- Tạp chí
- Sách in cỡ to
- Bản đồ
- Đĩa CD-ROM
- Đĩa Compact Discs
- Đĩa DVD

4. Những quy định cho mượn

- Bằng việc nộp lệ phí hàng năm gồm 12,00 €, quý vị có thể mượn sách và các phương tiện thông tin.
- Trẻ em và thiếu niên dưới 18 tuổi được mượn sách miễn phí

Für Leistungsempfänger des ALG II nach SGB II, Sozialhilfe nach SGB XII, Asylsuchende und Flüchtlinge kostet die Ausleihe 0,00 €.

4. 1. Nếu quý vị muốn đặt trước sách/các phương tiện thông tin thì phải trả 1,00 €. Khi nào sách của quý vị đã đặt trước về thì quý vị sẽ được thông báo.

4. 2. Để đăng ký mượn sách chúng tôi cần một chứng minh thư hợp lệ có ảnh, có đề tên và địa chỉ.

Für Flüchtlinge genügt ein schriftlicher Nachweis des Wohnortes.

4. 3. Đối với trẻ em và thiếu niên, thư viện cần chữ ký đồng ý của phụ huynh/người được quyền nuôi dạy.

4. 4. Yêu cầu quý vị giữ gìn sách/các phương tiện thông tin cho mượn cẩn thận. Nếu làm mất hoặc làm hư hỏng thì thư viện sẽ đòi bồi thường.



5. Việc trả sách

5. 1. Quý vị có thể giữ sách/các phương tiện thông tin cho đến ngày lịch phải trả lại.

5. 4. Quý vị phải trả sách/các phương tiện thông tin đúng hạn hoặc gia hạn thêm, nếu không thư viện sẽ tính tiền lệ phí.

6. Chúng tôi hy vọng rằng quý vị hài lòng với dịch vụ của chúng tôi. Và chúng tôi sẽ rất hân hạnh nếu quý vị thông báo về điều đó trong phạm vi những người quen hoặc trong các câu lạc bộ.

7. Chúng tôi rất hân hạnh được tiếp đón quý vị!

Sự đồng ý của phụ huynh cho đến thư viện

1. Con của quý vị muốn mượn sách và các phương tiện thông tin của thư viện, vì vậy chúng tôi cần có sự đồng ý của quý vị.

2. Việc cho mượn ở thư viện đối với các cháu dưới 18 tuổi trên nguyên tắc là hoàn toàn miễn phí.

Nếu cháu đem trả sách/các phương tiện thông tin chậm hơn so với lịch trả, chúng tôi phải gửi thư nhắc nhở và phải tính tiền lệ phí.

Yêu cầu quý vị hãy lưu ý con mình giữ gìn cẩn thận sách/các phương tiện thông tin cho mượn. Nếu làm hư hỏng thư viện sẽ đòi bồi thường.

Legen Sie außerdem Ihren Personalausweis vor.

3. Yêu cầu quý vị điền và ký vào tờ khai này rồi đưa cho cháu cầm theo khi cháu đến thư viện vào lần sau.

Chúng tôi cũng sẽ rất hân hạnh được tiếp đón quý vị!

Stadtbücherei Ahrensburg
Manfred-Samus-Str. 3
22926 Ahrensburg
(04102)77-171 oder 77-172
stadtbuecherei@ahrensburg.de



Öffnungszeiten:
Mo. und Do. 10 - 19 Uhr
Dienstag geschlossen
Mi. und Fr. 10 - 16 Uhr
Sa. 10 - 13 Uhr

*Bibliomedia Schweiz – Leseförderung und Bibliotheken.
Aus dem Werkzeugkasten Multikulturalität:*

http://www.bibliomedia.ch/de/angebote/werkzeugkasten_multikulturalitaet.asp?navid=10



w ☐ m ☐

Nachname, Vorname des Kindes

Geschlecht

Adresse

Geburtstag

Telefonnummer

Nachname, Vorname des / der Erziehungsberechtigten

Ort, Datum, Unterschrift des / der Erziehungsberechtigten

Mit meiner Unterschrift erkenne ich die Satzung der Stadtbücherei Ahrensburg an und willige ein, dass meine und die Daten des Kindes im EDV-System der Stadtbücherei Ahrensburg gespeichert werden.

